

31994R1431

L 156/9

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

23.6.1994

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1431/94**z dnia 22 czerwca 1994 r.****ustanawiające szczegółowe zasady stosowania uzgodnień dotyczących przywozu w sektorze mięsa drobiowego, przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) NR 774/94 otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na mięso drobiowe i niektóre inne produkty rolne**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 z dnia 29 marca 1994 r. otwierające i ustalające zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wysokiej jakości wołowinę, oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego⁽²⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1574/93⁽³⁾, w szczególności jego art. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 stworzyło, z dniem 1 stycznia 1994 r., nowe roczne kontyngenty taryfowe na niektóre produkty drobiowe; wyżej wymienione kontyngenty mają być stosowane przez czas nieokreślony;

zarządzanie uzgodnieniami należy oprzeć na pozwoleniach na przywóz; w tym celu należy ustanowić szczegółowe zasady składania wniosków oraz informacje, które muszą zawierać wnioski i pozwolenia, na zasadzie odstępstwa od art. 8 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3719/88 z dnia 16 listopada 1988 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i na wywóz oraz świadectw o wcześniejszym wyznaczeniu refundacji dla produktów rolnych⁽⁴⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 3519/93⁽⁵⁾; dodatkowo należy ustanowić przepisy dotyczące pozwoleń, które mają być wydawane po okresie rozpatrywania wniosków, przy wykorzystaniu – jeśli to konieczne – pojedynczej stopy procentowej akceptacji; w interesie importerów i eksporterów leży możliwość wycofania wniosków o pozwolenie po ustaleniu współczynnika akceptacji;

rozporządzenie (WE) nr 774/94 przewiduje ustalenie opłaty według stawki 0 % na przywóz niektórych produktów

drobiowych, do pewnych ilości; w celu zagwarantowania regularności przywozu dana ilość powinna zostać rozłożona na jeden rok;

aby zagwarantować, że takie ilości są wykorzystane zgodnie z tradycyjnymi przepływami przywozu na rynek wspólnotowy, należy je rozprowadzać zgodnie z pochodzeniem przywozu, w oparciu o przywóz w ostatnich trzech latach;

w celu zagwarantowania właściwego zarządzania systemem należy ustalić zabezpieczenie na pozwolenie na przywóz w ramach wspomnianego systemu w wysokości 50 ECU za 100 kg; z uwagi na ryzyko spekulacji nieodłączne w systemie w sektorze mięsa drobiowego, należy określić dokładne warunki regulujące dostęp handlowców do wspomnianego systemu;

Komitet Zarządzający ds. Mięsa Drobiowego i Jaj nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez swojego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Cały przywóz do Wspólnoty w ramach kontyngentów taryfowych otwartych w art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 774/94, produktów w grupach, określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, podlega okazaniu pozwolenia na przywóz.

Ilości produktów, do których stosują się te uzgodnienia, oraz stawka obniżenia opłaty wymienione są dla każdej grupy w załączniku I.

Artykuł 2

Ilość ustalona dla każdej grupy jest rozłożona na rok, jak następuje:

Na rok 1994:

- 50 % w okresie od 1 stycznia do 30 września,
- 50 % w okresie od 1 października do 31 grudnia.

Na następne lata:

- 25 % w okresie od 1 stycznia do 31 marca,
- 25 % w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca,

⁽¹⁾ Dz.U. L 91 z 8.4.1994, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77.

⁽³⁾ Dz.U. L 152 24.6.1993, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 331 z 2.12.1988, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 320 z 22.12.1993, str. 16.

- 25 % w okresie od 1 lipca do 30 września,
- 25 % w okresie od 1 października do 31 grudnia.

Artykuł 3

Pozwolenia na przywóz, określone w art. 1, podlegają następującym przepisom:

- a) wnioskujący o pozwolenia na przywóz muszą być osobami fizycznymi lub prawnymi, które w momencie składania wniosku mogą udowodnić w sposób zadowalający właściwe władze w Państwach Członkowskich, że dokonały przywozu lub wywozu nie mniej niż 25 ton (netto) produktów objętych zakresem rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 w latach 1992 i 1993. Przedsiębiorstwa handlu detalicznego lub restauracje sprzedające swoje produkty konsumentom końcowym są wyłączone z korzyści tego systemu;
- b) wnioski o pozwolenie nie mogą dotyczyć więcej niż jednej z grup określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Mogą dotyczyć kilku produktów objętych różnymi kodami CN; w takich przypadkach wszystkie kody CN są wskazane w sekcji 16, a ich opisy w sekcji 15;

Wnioski o pozwolenie muszą odnosić się do przynajmniej jednej tony i co najwyżej 10 % ilości dostępnej dla danej grupy oraz okresów określonych w art. 2;

- c) sekcja 8 wniosków o pozwolenie i pozwolenia wskazują kraj pochodzenia; pozwolenia narzucają obowiązek przywozu ze wskazanego kraju;
- d) sekcja 20 wniosków o pozwolenie i pozwolenia zawiera jedną z następujących informacji:

Reglamento (CE) n° 1431/94,
Forordning (EF) nr. 1431/94,
Verordnung (EG) Nr. 1431/94,
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,
Regulation (EC) No 1431/94,
Règlement (CE) n° 1431/94,
Regolamento (CE) n. 1431/94,
Verordening (EG) nr. 1431/94,
Regulamento (CE) n.° 1431/94.

- e) sekcja 24 pozwolenia zawiera jedną z następujących informacji:

Opłata ustalona w wysokości 0 % zgodnie z:

Reglamento (CE) n° 1431/94,
Forordning (EF) nr. 1431/94,
Verordnung (EG) Nr. 1431/94,
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,
Regulation (EC) No 1431/94,
Règlement (CE) n° 1431/94,
Regolamento (CE) n. 1431/94,
Verordening (EG) nr. 1431/94,
Regulamento (CE) n.° 1431/94.

Artykuł 4

1. Wnioski o pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych 10 dni każdego okresu, jak wyszczególniono w art. 2.

Jednakże na okres od 1 stycznia do 30 września 1994 r. wnioski o pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych 10 dni lipca 1994 r.

2. Wnioski o pozwolenia są przyjmowane tylko wtedy, gdy wnioskodawca zadeklaruje na piśmie, że nie przedłożył i nie zamierza przedłożyć w Państwie Członkowskim, w którym jego wniosek jest złożony lub w innym Państwie Członkowskim żadnych wniosków dotyczących bieżącego okresu na towary z tej samej grupy; w przypadku gdy wnioskodawca składa więcej niż jeden wniosek odnoszący się do produktów z tej samej grupy, wszystkie wnioski tej osoby są odrzucane.

Jednakże w przypadku grup 3 oraz 5 każdy wnioskodawca może złożyć więcej niż jeden wniosek o pozwolenie na przywóz na produkty z jednej grupy, jeśli takie produkty pochodzą z więcej niż jednego kraju. Odrębne wnioski na każdy kraj pochodzenia muszą być złożone jednocześnie właściwym władzom Państwa Członkowskiego. Są one rozpatrywane, w odniesieniu do ilości maksymalnych, określonych w art. 3 lit. b), jak również odnośnie do stosowania zasad przedstawionych w poprzednim podpunkcie, jako pojedynczy wniosek.

3. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję piątego dnia roboczego po zakończeniu okresu składania wniosków, o wnioskach złożonych na każdy z produktów we wspomnianej grupie. Powiadomienie takie zawiera wykaz wnioskodawców oraz określenie ilości, na jakie występuje się w grupie.

Wszystkie powiadomienia, w tym powiadomienie o braku wniosków, są wysyłane teleksem lub faksem w przewidziany dzień roboczy, zgodnie ze wzorem przedstawionym w załączniku II, w przypadkach gdy nie złożono żadnego wniosku, oraz zgodnie ze wzorem przedstawionym w załącznikach II i III, w przypadkach gdy wnioski zostały złożone.

4. Komisja decyduje możliwie szybko, do jakiej wysokości mogą zostać przyznane ilości w odniesieniu do wniosków, określonych w art. 3.

Jeśli ilości, na które złożone zostały wnioski, przekraczają ilości dostępne, Komisja ustala pojedynczy wskaźnik akceptacji na ilości, o które wystąpiono. Jeżeli wskaźnik ten jest mniejszy niż 5 %, Komisja może nie przyznać ilości, o które wystąpiono i zwolnić zabezpieczenia.

Eksporтеры mogą wycofać swój wniosek o pozwolenie w terminie 10 dni roboczych następujących po opublikowaniu pojedynczego wskaźnika akceptacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*, jeśli zastosowanie tego wskaźnika doprowadzi do ustalenia ilości mniejszej niż 20 ton. Państwa Członkowskie informują o tym Komisję w ciągu pięciu dni następujących po wycofaniu wniosku o pozwolenie i zwalniają zabezpieczenie.

Komisja oblicza pozostałą ilość, która jest dodawana do ilości dostępnej w następnym okresie w tym samym roku, oraz może przenieść niewykorzystane ilości między grupami tego samego produktu.

5. Pozwolenia wydawane są możliwie szybko po podjęciu decyzji przez Komisję.

6. Wydane pozwolenia są ważne na terytorium całej Wspólnoty.

Artykuł 5

Do celów art. 21 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 3719/88, pozwolenia na przywóz są ważne przez 150 dni od daty faktycznego wydania.

Jednakże pozwolenia nie są ważne po 31 grudnia roku wydania.

Pozwolenia na przywóz wydane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem są niezbywalne.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 1994 r.

Artykuł 6

Na wnioski o pozwolenia na przywóz na wszystkie produkty, określone w art. 1, składa się zabezpieczenie w wysokości 50 ECU za 100 kilogramów.

Artykuł 7

Nie naruszając przepisów niniejszego rozporządzenia, stosuje się rozporządzenie (EWG) nr 3719/88.

Jednakże nie naruszając art. 8 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, ilość przywożona stosownie do niniejszego rozporządzenia nie może przekroczyć ilości przedstawionej w sekcji 17 i 18 pozwolenia na przywóz. Odpowiednio cyfra 0 jest wprowadzana do sekcji 19 pozwolenia.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

W imieniu Komisji

René STEICHEN

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

OPŁATA WEDŁUG STAWKI 0 %

Kurczaki

(tony)			
Państwo	Numer grupy	Kod CN	Ilości roczne
Brazylia	1	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	7 100
Tajlandia	2	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	5 100
Pozostałe	3	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	3 300

Indyki

(tony)			
Państwo	Numer grupy	Kod CN	Ilości roczne
Brazylia	4	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	1 800
Pozostałe	5	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	700

ZAŁĄCZNIK II

Wniosek z rozporządzenia (WE) nr 1431/94

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH		GD VI/D/3 – Sektor drobiu
Wniosek o pozwolenia na przywóz z opłatą według stawki 0 %	Data	Okres
Państwo Członkowskie: Nadawca: Osoba kontaktowa: Telefon: Faks:		
Numer grupy	Wnioskowana ilość	

ZAŁĄCZNIK III

Wniosek z rozporządzenia (WE) nr 1431/94

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

GD VI/D/3 – Sektor drobiu

Wniosek o pozwolenia na przywóz z opłatą według stawki 0 %	Data	Okres
Państwo Członkowskie:		

(tony)

Numer grupy	Kod CN	Wnioskodawca (nazwisko i adres)	Ilość
Łącznie w tonach dla każdego numeru grupy			